

## Artikel 12

Bestämmelserna i artiklarna 10, 11 och 19 b) gäller inte för produkterna i förteckningen i bilaga 6. Den ordning som gäller för dessa produkter skall ses över av associeringsrådet fyra år efter avtalets ikraftträdande.

## Artikel 13

Bestämmelserna om avskaffandet av importtullar skall även gälla för tullar av fiskal karaktär.

## Artikel 14

1. Tunisien får i form av höjda eller återinförda tullar under en begränsad tid vidta undantagsåtgärder som avviker från bestämmelserna i artikel 11.

Dessa åtgärder får endast tillämpas på nyetablerade industrier eller vissa sektorer som genomgår omstrukturering eller står inför allvarliga svårigheter, särskilt när dessa svårigheter medför allvarliga sociala problem.

De importtullar som till följd av dessa åtgärder i Tunisien tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapen får inte överstiga 25% av värdet och skall omfatta en preferensdel för produkter med ursprung i gemenskapen. Det totala värdet på import av produkter som omfattas av dessa åtgärder får inte överstiga 15% av den totala importen av industriprodukter från gemenskapen under det senaste år för vilket det föreligger statistik.

Dessa åtgärder skall tillämpas under en period av högst fem år, om inte en längre period har tillåtits av associeringskommittén. De skall upphöra att gälla senast vid utgången av den maximala övergångsperioden på 12 år.

Inga sådana åtgärder får införas för en produkt om mer än tre år har förflutit efter avskaffandet av alla tullar och kvantitativa restriktioner eller avgifter eller åtgärder med motsvarande verkan för den produkten.

Tunisien skall underrätta associeringskommittén om alla undantagsåtgärder som landet avser att vidta och på begäran av gemenskapen skall samråd om sådana åtgärder och de sektorer som de berör äga rum innan de tillämpas. När sådana vidtas skall Tunisien förelägga kommittén en tidsplan för avskaffandet av de tullar som införts enligt denna artikel. Denna tidsplan skall omfatta en gradvis avveckling av dessa tullar, med början senast två år efter deras införande, med lika stora årliga delar. Associeringskommittén får besluta om en annan tidsplan.

2. Med avvikelse från bestämmelserna i punkt 1 fjärde stycket kan associeringskommittén, för att ta hänsyn till de svårigheter som är förenade med skapandet av en ny industri, i undantagsfall tillåta Tunisien att behålla de åtgärder som redan vidtagits med stöd av punkt 1 för en period på högst tre år utöver övergångsperioden på tolv år.

## Kapitel II – Jordbruksprodukter och fiskeriprodukter

### Artikel 15

Bestämmelserna i detta kapitel skall tillämpas på de fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och i Tunisien vilka anges i bilaga II i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

### Artikel 16

Gemenskapen och Tunisien skall gradvis liberalisera sitt ömsesidiga handelsutbyte med jordbruksprodukter och fiskeriprodukter.

### Artikel 17

1. Jordbruksprodukter och fiskeriprodukter med ursprung i Tunisien omfattas vid import till gemenskapen av bestämmelserna i protokoll 1 och 2.

2. Jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen omfattas vid import till Tunisien av bestämmelserna i protokoll 3.

### **Artikel 18**

1. Från och med den 1 januari 2000 skall gemenskapen och Tunisien undersöka situationen för att fastställa de liberaliseringsåtgärder som skall tillämpas av gemenskapen och Tunisien från och med den 1 januari 2001 enligt det mål som finns inskrivet i artikel 16.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i punkten ovan och med beaktande av handelsströmmarna av jordbruksprodukter mellan parterna samt dessa produkters särskilda känslighet, skall gemenskapen och Tunisien inom associeringsrådet för varje produkt på ömsesidig grund undersöka möjligheten att bevilja koncessioner på lämpligt sätt.

## **Kapitel III – Gemensamma bestämmelser**

### **Artikel 19**

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i GATT gäller följande:

a) ingen ny kvantitativ importrestriktion eller åtgärd med motsvarande verkan får införas i handelsutbytet mellan gemenskapen och Tunisien,

b) kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan på import vid handel mellan Tunisien och gemenskapen skall avskaffas vid avtalets ikraftträdande,

c) gemenskapen och Tunisien skall vid export mellan sig varken tillämpa tull eller avgift med motsvarande verkan, eller kvantitativa restriktioner eller åtgärder av motsvarande verkan.

### **Artikel 20**

1. Om särskilda regler skulle införas till följd av genomförandet av deras jordbrukspolitik eller om befintliga regler skulle ändras eller om bestämmelserna om genomförandet av deras jordbrukspolitik skulle ändras eller utvecklas, får gemenskapen och Tunisien ändra de regler som fastställs i detta avtal såvitt avser de ifrågavarande varorna.

Den part som genomför en sådan ändring skall underrätta associeringskommittén härom. På begäran av den andra parten skall associeringskommittén sammanträda för att på lämpligt sätt ta hänsyn till denna parts intressen.

2. Om gemenskapen eller Tunisien vid tillämpningen av bestämmelserna i punkt 1 ändrar den ordning som genom detta avtal har fastställts för jordbruksprodukter skall de för import från den andra parten bevilja en förmån jämförbar med den som anges i detta avtal.

3. Ändringen av den ordning som gäller enligt avtalet skall på begäran av den andra avtalsslutande parten bli föremål för samråd i associeringsrådet.

### **Artikel 21**

När produkter med ursprung i Tunisien importeras till gemenskapen skall de inte medges en gynnsammare behandling än den som tillämpas av medlemsstaterna sinsemellan.

Bestämmelserna i detta avtal gäller utan inskränkning av dem som omfattas av rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna.

### **Artikel 22**

1. Parterna skall avstå från varje åtgärd eller förfarande av internt fiskal karaktär som antingen direkt eller indirekt innebär en diskriminerande behandling av produkter från en av parterna i förhållande till likadana produkter med ursprung på den andra partens territorium.